

發行所
豊島區池袋一丁目六四二番地
豊島區役所
編集
企畫室 伊藤 専成
電話大塚(86)1006・1101-5
頒價一部 金 五 圓

豊島區政

二五二ス

朝野の名士を一堂に

初夏の陽光を浴びて

盛大なる落成式舉行

(寫眞は市長式辭)



の更けるのも忘れ祝賀一色に彩る初夏の一夜を楽しく過した。五日には落成記念體育大會として區内の精銳を集め肉體の祭典が繰り展げられたあやぶまれた天候も、あやうく待ち直し午後からは時々風の強襲に遇い、吹きまくる砂塵の中に若人の熱戦が果しなく続けられた。掉尾を飾るメリーゴールド嬢子軍對區議團野球戦は觀衆歡呼の中に當日の大會の幕を閉じた。

既ち本總會は東京都、豊島區議會並に、建設建設協賛會を中心とする十八萬區民の絶大至高なる愛區心の三位一體、協力一致の結晶でありまして、これは特に祖國日本再建の大精神に繋るものであることを確信し洵に欣快に堪えませぬ。殊に、協賛會各位におかれましては出費御多端の折にも拘らず都區財政の窮状をよく御理解下さいまして巨額の經費を負擔せられ、斯くも近代的設備を誇るに足る區政の殿堂が空を懸して堂々と築へ立ちましたことは衷心より感謝の意を捧ぐる次第であります終戦直後七萬數千に激減した本區の人口は現在十有八萬七千餘に増加し、池袋驛を中心に上越、信越兩線の乘入、地下鐵等交通網の完備に伴ひ、本區は東京都日本よりの玄関に位し、城北のセンターとして飛躍發展せんと欲するものであります。

式辭

豊島區長 須藤喜三郎

薫風青葉に響る本日茲に、豊島區新總舎の落成式を舉行するに當り東京都知事始め、各階層有力なる多岐貴賓の御來臨を辱う致しましたことは洵に感激に堪えませぬ。

惟ふに本區舊總舎は過ぐる昭和二十年四月不幸戰災の爲烏有に歸したる結果、一時立致中學校の教室を假の總舎となし、其後池袋病院跡並に關東配電支社跡を拜借の上分散執務するの餘儀なきに立至りまして、區民各位に對し永らくの間非常なる御不便と御迷惑をおかけ致して参つたのであります。

幸ひ名譽ある區議會議員の企画計畫に従ひ、都の理事者並に都議會の深き御理解と關係を賜りましたる建設協賛會各位及全區民に對しましては此の際衷心より感謝の意を表すものであります。

新緑の香爽に初夏を告げる六月三日午後一時豊島區役所聯合落成式は區内外名士千有餘名の参列下におごそかに舉行された。

森川區議の開式の辭に始まり喜びをつまみきれぬように終始笑顏の須藤區長の式辭讀んで都建築局工事課長の詳細なる工事経過報告があり寄附目錄の贈呈が行はれ、ついで須藤區長より、協賛會役員、區

議會議員、水野組、花岡組、岸野電氣、職員に對し、それぞれ感謝狀が贈られ引續いて來賓の祝辭に移り、安井都知事、區議會議長、袴田都議會議長代理等のお祝の言葉を述べられ、最後に森區議の閉式の辭により、萬富のごとき拍手裡に宴會にうつり海老澤協賛會々長の挨拶の後祝盃を舉げ、都上平總務局長の音頭に於て萬才を三唱して盛大なる式

今や本區に於ては學校の建設を始め、文化施設の整備改善等窮乏の財政現狀に起ち、本區議會の抱負總論を基調として關係各位の強力なる御支援の下に、我等五百有餘の全職員は公僕精神を發揮して一息克く、其職務に精勵し全區民の御期待に副はんとする覚悟を披露且つ御誓ひ申上たいと存じます。

茲に改めて、御來會の諸彦は勿論、全區民の御多幸を祈りて式辭とする次第であります。

十八萬區民を代表して 祝 辞

豊島區議會議長 今 泉 清

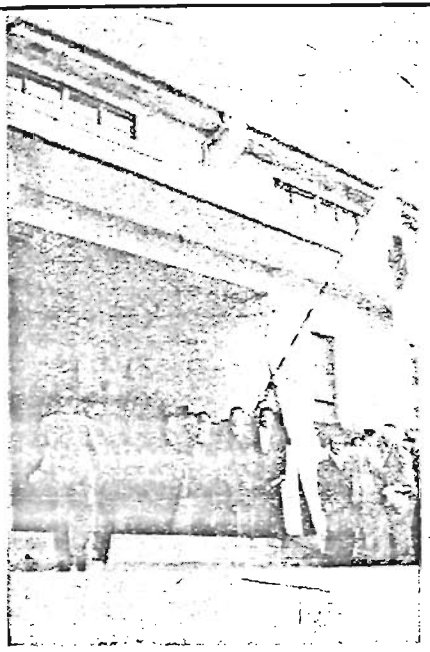
緑の蔭漸く深まらんとする今から東京に移るに及んで御承日豊島區役所新築落成の盛典の如く奉行代官の管掌は町を擧げられました事は十八萬から村に更に府縣都市の制度區民の心から慶祝するところが實施されて参つたのであります。

これ正に本區の歴史に特筆大書するに足る一大慶事であると思ひ起せば江戸の開祖と云はれる彼の太田道灌が康正二年十月若荒天に連る武蔵野の原に地名も我が區と同じ豊島郡江戸村に築城して以來、本年は四百九十三年目に當るの憶に新な所でありませぬ。

我が豊島區は、去る昭和七年十月一日、舊東京府東鴨町西栗鴨町、高田町及び長崎町の四ヶ町が、時の東京市に編入され豊島區役所の門標を荒玉水道町村組合役場跡に掲げ初めて區政の府として誕生し、初めまして事は未だ昔々の記憶に新な所でありませぬ。

此の短い期間に一粟千里の廣野が現在の如く國際的首都に發展いたしました事は誠に感概無量なものであるものであります。

此の間地方行政組織は時代に應じて屢々變革され、江戸



病院跡や、關東配電池袋支社跡等に分散し區政は洵に落付かない状態となり區民各位の不便利は少なからざるものがあつたのであります。

然る處公選初代の須藤區長が就任せられると同時に區舎の新築を企圖せられ昨年三月再築の議を起されるや、忽ちにして衆議の協賛するところとなりまして同年四月新築の工を起し、經濟不況をよく克服し僅か九ヶ月後の昨年末大體の工事を終了し、かかる近代的設備の完備いたしました區政殿堂の完成を見ました事は、これ備へに區當局並に關係官廳の熱心なる御盡力もまた區民各位が自己の家業も居宅の復舊も成らざるにも拘はらず、愛國の念に燃え建設計画を組織せられ絶大な御協力をいただきましたことばこそであります。

茲に各位に對し深甚の敬意と感謝の意を捧ぐ次第であります。

尙工事請負人の方々の御努力に對しても深く謝意を表する次第であります。

新築舎の構造は近代的であり然も清楚にして施設並に附屬設備は他區に誇るに足るものと信じて居る次第であります。

城北の一角に建ちました此の立派な區舎こそ區民の手によつて建てられたものでありまして平和と日本再建の一表象であると存するのであります。

此の新築舎に勤務せられた職員諸氏は前に申上げました建設經過に深く思をいたされ區民本位の事務の實踐と、その能率向上に一段の努力を拂はれたことへられんことを切望し私の祝辭をいたす次第であります。

工事經過報告

東京都建築局 工事課長 天野正一

本日豊島區役所新築落成式を舉行されるに當り、本は異状なる物價改訂等に相遇しました工事擔當課長と致しまして、工事報告を申し上げます。

本日の豊島區役所新築落成式は、其の後工事は輸送難或成式を舉行されるに當り、本は異状なる物價改訂等に相遇しました工事擔當課長と致しまして、工事報告を申し上げます。

本區舎は、木造二階建てで議場及自動車庫は木造平家建となつて居ります。總坪数は七一八、八七五坪であります。事務室附作と致しましては、一、二階併せて三一〇、七五坪、議場七八、二五坪、其の他區長室、助役室、議長室等三一八、三七五坪、別に自動車庫一、五坪となつて居ります。建物外部は御覽の通り「モルタル塗ガン吹付仕上」一部洗出し仕上となつて居りますが、これは協賛會の御援助により、當初の設計でありました下見板ペンキ塗りを變更したものであります。其の他一階のカウンター甲板を「テラゾウ」貼り、玄関、便所マイル貼り等も同様であります。外壁モルタル塗に變更致しました事は繁華街に建つ建物としましては、防火上頗る有効なものであると思はれます。次に附帯工事の概要を申上げますと、電気工事は岸野電気株式會社と、工費参拾貳萬六千圓で、昭和二十三年七月七日契約、昭和二十四年一月二十一日竣工致しました。工事の内容を申し上げますと、

電燈取付數	一九七燈
コンセント數	四四ヶ
時報電鈴取付數	五ヶ
ブザー取付數	一三ヶ
擴音器取付數	七ヶ
標示燈取付數	七ヶ
電動機取付數	二ヶ

以上の設備に對する配線並諸器具取付一式となつて居ります。次に給水設備について申上げますと、昭和二十三年七月六日花園建設工業株式會社と契約、昭和二十四年二月五日完成致しました。工事費は四拾貳萬五千圓貳拾拾錢であります。給水装置としては都水道を機械室に引込み、三馬力動力ポンプを氣壓水槽に送り之に空氣壓縮機を以て壓力を加へ給水するす壓力式自動給水法に依るもので、之より區長室以下一九ヶ所に給水し、其の他外來者及び職員のため玄関ホールに三ヶ所給水設備を旋し鏡を配置致しました。防火設備と致しましては、屋内に四ヶ所消火栓を取付け、消火に對しては考慮され居ります。

以上をもちまして建築及附帯工事の概要を御披露申上げましたのであります。之が總工費は八百参拾六萬參千圓でありまして、坪當り僅か壹萬壹千貳百圓と相成ります。

以上で工事概要の説明を終りますが、本工事の完成が意外に遅れました爲め、區民の皆様方に非常なる御迷惑をお掛け致しました事と存じますので此の機会を拜借致しまして深く御詫言申上げます。

終りに臨み工事全般を通じて、直接間接に御支援助御協力を賜りました關係各位の皆様方に對しまして、こゝに深甚なる感謝の意を表するものであります。

以上簡潔であります。私の工事報告を終ります。

(寫眞は式場入口)

昭和二十四年度

豊島区緑蔭子供會

實施計畫成る

毎年七、八月の夏休みを、一年中でもつとも楽しい期間とすると同時に、子供達に對する親の關心をかためるため

衛生講話

産兒制限について

豊島区婦人協議會の六月研究會で現下切實な問題となつてゐる産兒制限を取りあげこのみちの權威者馬島先生をむかえて六月十日午後二時より豊島區役所と共同主催で區役所委員會室で講演會を開催した。講演後器具及藥品等の使用法その他につき積極的な應答があつて時節柄多數女性

都管住宅建設の敷地を

ご提供下さい

東京都では昭和二十四年度計画として都管住宅建設敷地の提供方を次の様な條件で求めてゐます。

- 一、一區画五百坪以上の土地を都にお貸になれば、その土地に建つた住宅戸數の一割五分乃至三割以内を優先的にお貸致します。
二、土地は(一)圃地(隣町志井同で五百坪以上にまとめてもよい)です。この場合一人平均百七十坪程度あれば提供各各人に一戸宛優先的にお貸致します。
三、土地は(宅地、畑地)借地でもよく、又地主と借地権者が共同で提供しても差支

豊島区緑蔭號發車

行先懸賞募集

期日 七月三十一日 (雨天順延)午前七時池袋西口廣場集會
費用 小供一人百圓 大人(指導者)一人百七十圓。乗車券ミルク券、川下り舟遊券、おみやげ券共。
申込 七月一日より同九日迄に現金を添えて、豊島區役所社會教育係へ申込むこと(先着順千名限り)子供十名につき大人(指導者)一人

飲食營業臨時規整

法に基く副食券について

飲食營業臨時規整法に基く副食券について
外食券、輕飲食店、めん類外食券、輕飲食店で料理の御注文をする方はこの法律による副食券を使用しなければなりません、その交付を受ける方法は次の通りです。

- 一、一般世帯員で副食券を必要とする方は(甲)家庭用品購入通帳を持つて區役所出張所備付の副食券交付申請書に署名し、入世世帯員一人に付一ヶ月最高四枚(十枚綴券)の交付を受けられます。
二、三食外食者は毎月一日現在で人員檢印を受ける際必ず副食券交付申請書と引換に一月一人四枚の交付を受けることとなります。

戸籍及寄留の手数料變更

戸籍簿閲覧

このたび政令で、戸籍手数料令及び寄留手續令の一部が改正され、六月一日から左の通り變更されました。
戸籍簿閲覧 一回 二十圓
戸籍簿事項證明 右同
戸籍簿閲覧 一回 二十圓
寄留簿抄本 一枚 十八圓

寄留記載事項證明

寄留簿閲覧

寄留記載事項證明 十八圓
寄留簿閲覧 一回 十八圓

戸籍問答(三)

問(8)十二才になる子の父母が婚姻できないため出生届をしなかつたので無籍となつてゐるがどうしたらよいか、母は現在 所在不明で父だけ居るので父の籍に入れることができますか
答 母が婚姻できなくても出生届は必ず十四日以内にしなければならぬことは舊法も新法も變りありません。新法では庶子出生届の制度がありませんから直接父の籍に入れることは出来ません。母が届出できない場合は父は同居者として母の子の出生届を出生地の役所へして母の戸籍に入籍後認知届をしてから家庭裁判所の氏變更の許可を得て父の籍に入籍できることとなります。出生届は現行の様式によることは勿論ですが、なお届出期間経過の理由書も添付しなければなりません。養子とするにはどうすればよいか、
答 子の特別代理人を家庭裁判所で選任して貰い、養父母と特別代理人から養子縁組の届出をすればよい。この場合、妻は養母になります。

食品衛生法、旅館業法(所轄保健所取扱、風俗營業取締法(所轄警察取扱)の規定による許可を受けたことを證明する書類を添え區役所を經由して都知事宛申請しなければなりません。
一、外食券(外食券と引換に食事を提供する營業)
二、めん類外食券(外食券と引換にうどん、そば、冷麦、中華そば、その他のめん類を提供する營業)
三、旅館(一泊又は半泊定の宿泊料を取つて客を宿泊させる外食券と引換に宿泊のための食事を提供する營業)
四、輕飲食店(主要食糧とこれを調理加工したもの以外の料理又は酒類、その他の飲食物を提供する料亭、待合、カフェ、キャバレーその他の營業)
五、喫茶店(酒類以外の飲食物果物又は指定主食を原料とし、菓子類を提供する營業)
尚申請についてのくわしい問合せは區役所經濟課へお尋ね下さい。

區廳舎落成記念國民體育大會第一日は六月五日絶好のスポーツ日和に恵まれ、野球一般チームを先頭に夫々のチーム名入ブライカドを持ち、数千人の觀衆の拍手に迎へられ入場した。

大會々長式辭(區長)に次いで體育協會長(代理金谷委員長)の挨拶、來賓祝辭、豫定發表

區民スポーツの祭典

審判注意等があり選手宣誓は卓球連盟野村獎之君のスポーツマンらしい潑刺たる宣誓が行はれた

各種目別大會狀況は左の通り

軟式鈴球参加二十四チーム
軟式野球参加八十組
弓道 四十名
排球 十五チーム

卓球 一・二〇名 入賞者は次の通りです	男子一位 野村 二位 服部 三位 五味 三位中西	女子一位 清水 二位 吉住 三位 加納
◎庭球	A組一位 望月、村松 二位 荒居、田村	
◎弓道	一位 村山 二位 本橋 三位 南澤	四位 金野 五位 寒河江
◎野球	一般 櫻友、明星、豊清、O B、雜一、日本ローラ	中外製藥、武田藥品、武田藥品、第十中學校、千川中學校
◎排球	B組一位 大澤、末藤 二位 荒井、田村 C組一位 雀、尾本 二位 新井、安藤 二位 寺島、松浦 高校一位 加藤、新井 二位 水地、神和住 女子一位 小林、新井 二位 小林、新井	

子供達の自治による

豊島區緑蔭子供村開設

緑蔭子供會の夏の行事の一つとして、子供の自主的精神の涵養を計り、又、自然的環境に恵まれ、都會の子供に、農村の生活をあぢあわせたいと、来る七月二十一日から、八月三十一日まで、埼玉縣東村山の、村山貯水池畔の西部鐵道所有の文化園(敷地十六萬坪)を借受け、一回四泊五日(電車賃とも二五〇圓)五十人の定員で、緑蔭子供村を開設することになり現在準備している、この子供村は村長、助役をはじめ、文化係、

郵便局、新聞社等を置き、全部子供が、その仕事を行い、自治生活を行ふものである。區、文化園の敷地は變化に富んだ山林で、野球、卓球、水泳も出来る外、都會の子供には、珍らしい、螢狩りなども出来る。尙この利用申込は、七月十五日までとし、團體のみ區役所社會教育係で受け付めます。

第八出張所 竣工近し
第八出張所は開設以來適當な既存建物も得られず、民家の一部を借用致し、其の後六坪のバラックを應急に假設して窓口事務を處理して居りまして、區民の皆様には大變不便をお掛けしてはりましたが、今同地區委員及管内地區々民方々の援助と協力により、千早町三丁目三番地に工事着手、以來工事は着々と進捗し六月中には竣工の豫定であります。竣工の上は從來のように區民の皆様へ不便を掛けず明るい出張所として窓口事務の處理に邁進したいと職員一同張切つています。

道路占用する場合の手續について

一、道路を占用しようとする時は、區役所土木課管理係で申請書用紙を求めて下さい。

二、申請書用紙に所要記載事項を記載の上區役所土木課管理係若しくは所轄警察署の交通係に提出して下さい。

三、警察署では申請書に基づき現場を調査し交通上支障の有無その他意見を添へ土木管理係に返送されます。

四、土木課管理係では更に管理上による現場の調査を行い支障なきものに對しては許可指令書を發行致します。不許可に對しては其の旨通知致します。

六、許可分に對しては道路占用料金が賦課されます。

料金は稅務課で徵稅令書を發行致し納入することになつて居ります。

豊島區中小學校映画教室實施

生徒兒童の映畫に對する正しい觀賞と批判を育成する爲毎日一回實施の映畫教室は、中より五月三十日まで人世座に於て音樂映畫(洋画)「愛の調」を實施、小學校の部は五月

三十日より六月四日までの六日間池袋日勝、エデン兩劇場に於て教育映畫配給社の兒童劇映畫「鳩と子供たち(四巻)」「科學映畫一生活きているパン」(二巻)漫畫「トラちゃん」と花嫁(二巻)計八巻を實施した。

當の事由ありと認められた時は免除することが出来る。

轉出證明書交付手数料
第二條 前條の交付を受ける者は、一件につき左の手数料を納付しなければならぬ。

一、轉出證明書交付手数料 一件 二十圓

附則 この規則は公布の日から施行する

豊島區規則 第一號

昭和二十四年七月一日 豊島區長 須藤喜三郎

地方自治法第二百二十三條第一項並に地方公共團體手数料令(昭和二十二年政令第三百二十七號)に基き東京都豊島區手数料規則を次のように定める

第一條 地方公共團體手数料令第一條の規定により、左に掲げるものについて、この規則の定めるところにより手数料を徵收する。但し區長が相

第二十回 青葉集

炎舌に陽を吸いて蛇穴を出づ 勝 水
親をおろ小馬の聲も青葉山 延 之
馬車ゆれて青葉の風を起しけり 延 之
ときをりのエール青葉をどよもしぬ 樂 鈞
毒だみに當つたる五月かな 磨 鏡

大掃除すませて部屋の夏めける
衣更え肩、胸、腰の線ふかみ
晩春の妻起きていし夜に轉る
春あはれ廢庭の梅實りゆく
願ふ土堤凄ふとかたるこぞの
洪水
木々に觸れ渡る蕨風葉に迂る
竹きるや汚ち垣越して青嵐

豊島區の現況

世帯	六月一日現在
人口	四九、八九六
男	一八九、三五一
女	九五、八二一
	九三、五三〇